Stage 4. Swap – More Stories B

Storytelling by Extended Stories?

더 길고 자세한 스토리 버전으로, 좀더 높은 레벨의 수업이 가능합니다. 더 많은 언어 노출을 통해 학생들의 언어능력 향상 뿐만 아니라 이해력과 상상력을 증진 시켜 줍니다.

페이지 마다 읽은 내용에 관한 사실과 의견을 묻는 질문이 포함되어 있습니다.

Cover/Introduction

Do you know what it means to swap things? Well, swapping things isn't a good idea. Sometimes children swap something expensive or valuable for something that's worth a lot less. This is called a bad swap. That's why you mustn't swap things. You might make a bad swap, too. This story is about Nadim. He made lots of swaps, but his swaps were different. What's more, the grown-ups in this story know all about his swaps.

교환이 무슨 뜻인지 아나요? 교환하는 것은 좋은 생각이 아니에요. 때때로 아이들은 비싼 것을 훨씬 가치가 떨어지는 것과 바꾸기도 하거든요. 이것을 잘못된 교환이라고 하지요. 이것 때문에 교환을 하면 안 된다는 것이에요. 스스로도 잘못된 교환을 할 수 있기 때문이에요. 이 이야기는 Nadim에 관한 이야기예요. 그는 교환을 많이 했는데요, 그가 한 교환은 달라요. 게다가 여기에 나오는 어른들은 그가 무엇을 교환했는지 다 알아요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why is it a bad idea to swap things?
교환을 하는 것이 왜 잘못된 생각인가요?

Think of something that might be a bad swap.
잘못된 교환의 예를 들어보세요.

Page 1

One day, Nadim found a bat. He was outside his neighbour's house when he found it. The bat was with a lot of old junk that was being thrown away. The bat wasn't much good because it was broken. But Nadim had an idea. 'Please may I have that old bat?' he asked. 'Of course you can, Nadim,' said the neighbour, 'but I can't think why you want it. The

handle's broken.'

어느 날, Nadim은 야구방망이를 발견했어요. 그가 그것을 발견했을 때, 그는 이웃의 집에 있었어요. 그 야구방망이는 오래된 쓰레기들과 함께 버려진 것이었어요. 방망이는 부러졌기 때문에 상태가 좋지도 않았어요. 그러나 Nadim에게는 좋은 생각이 있었어요. '내가 이 방망이를 가져가도 될까요?' 그가 물었어요. '당연히 가져가도 된단다. Nadim.' 이웃집 아저씨가 말했어요. '하지만 네가 왜 그것을 가지고 싶어하는지 모르겠구나. 손잡이가 부러졌잖니.'

<그림을 보며 물어보세요>

What sort of bat is it?
어떤 종류의 방망이인가요?

What do you think Nadim's idea is?
Nadim의 생각이 어떻다고 생각하나요?

Page 2/3

When he got home, Nadim mended the bat. First the glued the broken handle. Then he rubbed the bat down carefully with sandpaper. Nadim liked mending things. Very often his dad helped him. His dad helped him now. 'It's a shame to throw things away when they can be mended,' his dad told him. 'If you work hard on the bat, it will be as good as new.' It was true. When he had finished it, the bat looked good.

그는 집으로 돌아와 방망이를 고쳤어요. 먼저 그는 부러진 손잡이를 풀로 붙였어요. 그리고는 사포로 조심스럽게 방망이를 문질렀어요. Nadim은 고치는 것을 좋아했어요. 아주 가끔, 그의 아빠가 도와주기도 했어요. 아빠는 지금도 도와주세요. '고칠 수 있는 것을 버린다는 것은 안타까운 일이야.' 아빠가 그에게 말했어요. '네가 잘만 고친다면 새 것 같을 거다.' 사실이었어요. 그가 다 고치고 나자 방망이는 괜찮아 보였어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What is sandpaper?
사포가 무엇인가요?

Why is it a good idea to mend things rather than throw them away?
버리는 것보다 고치는 것이 왜 더 나은 생각인가요?

Page 4/5

Nadim had the mended bat with him when he went round to play with Chip. Chip had a robot. The trouble was the robot was broken. The head was hanging off and the arms and legs were broken. The broken robot gave Nadim a good idea, so he asked Chip if he wanted to swap it for the bat. Chip liked Nadim's bat, so he swapped the robot for the bat. Mum thought that Nadim was making a bad swap. Then Nadim told her about his good idea. So Mum agreed to allow the swap.

Nadim은 Chip과 놀러 가면서 방망이를 가져갔어요. Chip은 로봇이 있었어요. 문제는 로봇이 고장 났다는 거예요. 머리가 떨어져나가고 팔과 다리가 고장 났어요. 고장 난 로봇을 본 Nadim에게 좋은 생각이 있었어요. 그래서 그는 Chip에게 방망이와 바꾸지 않겠냐고 물었어요. Chip은 Nadim의 방망이가 마음에 들었어요. 그래서 로봇과 방망이를 바꿨답니다. 엄마는 Nadim이 잘못된 교환을 한다고 생각했어요. 그때 Nadim이 엄마에게 자신의 생각을 말했어요. 그러자 엄마는 교환하는 것을 허락했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Do you think Nadim has made a bad swap?
Nadim이 잘못된 교환을 했다고 생각하나요?

What do you think Nadim's idea is?
Nadim의 생각이 무엇일까요?

Page 6/7

Nadim mended the robot. Carefully, he fixed the head. the arms, and the legs. It was fiddly work, but his dad helped him. He put new batteries in the robot to make sure it worked. Then he painted it silver. The robot liked good. 'I made a good swap in the end, you see,' said Nadim.

Nadim은 로봇을 고쳤어요. 조심스럽게 머리를 고정시키고 팔과 다리를 고쳤어요. 미세한 작업이었지만 그의 아빠가 도와줬어요. 그는 새 배터리를 넣어 로봇이 움직이도록 했어요. 그리고는 은색으로 색칠했어요. 로봇은 멋있어 보였어요. '봐요, 내가 잘 바꿨죠.' Nadim이 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What is a robot?

로봇은 무엇인가요?

Why had Nadim made a good swap?
Nadim은 왜 잘 교환했나요?

Page 8/9

Nadim took the mended robot when he went round to play at Biff and Chip's house. Biff had a skatebooard. It was a good board, but it had no wheels. The broken skatebooard gave Nadim a good idea. He asked Biff if she would like to make a swap. Biff didn't want the broken skatebooard, so she swapped it for the robot. Dad wasn't sure if Nadim was making a good swap, so Nadim told him about the idea. Dad thought it was a good idea, so he agreed to let Nadim make the swap.

Nadim은 Biff와 Chip의 집에 놀러가면서 고친 로봇을 가져갔어요. Biff는 스케이트보드가 있었어요. 좋은 것이였지만 바퀴가 없었어요. 망가진 스케이트보드를 보고 Nadim에게 좋은 생각이 떠올랐어요. 그는 Biff에게 교환을 할 마음이 있는지 물어봤어요. Biff는 망가진 스케이트보드를 원하지 않았기 때문에 로봇과 바꿨어요. 아빠는 Nadim이 교환하는 것이 잘하는 일인지 확신이 서지 않았어요. 그래서 Nadim은 아빠에게 자신의 생각을 말했어요. 아빠도 좋은 생각이라며 Nadim이 교환하는 것에 동의했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Who has made the best swap, Biff or Nadim?
Biff와 Nadim중 누가 최고의 교환을 했나요?

What is Nadim's idea?
Nadim의 생각은 무엇인가요?

Page 10/11

Nadim mended the skatebooard. He carefully sandpapered the board, and painted it. Then he put on new wheels. Nadim's dad helped him. 'You've done well,' said his dad. 'Before you repaired it, the skatebooard was useless. By spending a little time and effort, you have made it as good as new.' Nadim was pleased. 'Yes, it's a good skatebooard now,' he said.

Nadim은 스케이트보드를 고쳤어요. 그는 조심스럽게 보드를 사포질한 다음 색칠했어요. 그리고는 새 바퀴를 달았어요. Nadim의 아빠가 도와주었어요. '잘했구나.' 아빠가 말했어요. '네가 고치기

전에는 스케이트보드는 쓸모가 없었는데 조금의 시간과 노력을 투자했더니 새것만큼 좋게 만들었으니까.' Nadim은 만족스러워 했어요. '맞아요. 이제는 멋진 스케이트보드예요.' 그가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What is a skatebooard?
스케이트보드가 무엇인가요?

Why was Nadim pleased?
왜 Nadim은 만족스러워했나요?

Page 12/13

Nadim took the mended skatebooard with him when he went round to play at Wilma's house. Wilma had a bike, but the bike was broken. The wheel was off and a pedal was broken. The paint was old and chipped and the bike was rusty. Wilma was going to throw the bike away. "It's too small for me,' said. 'It's just rusty old scrap.' The old bike gave Nadim a good idea. Wilma didn't want the broken bike, so she swapped it for the skatebooard. Wilma's mum wasn't sure if Nadim was making a good swap, so Nadim told her about his idea. She thought it was a good idea and agreed to let him make the swap.

Nadim은 Wilma의 집에 놀러 가면서 수리한 스케이트보드를 가져갔어요. Wilma에게는 고장 난 자전거가 있었어요. 바퀴가 떨어져나가고 페달은 고장 났어요. 색을 칠한 것도 오래되어서 떨어져나가고 녹슬기도 했어요. Wilma는 자전거를 버릴 예정이었어요. '나에겐 너무 작아.' 그녀가 말했어요. '녹슨 오래된 고물이라구.' 오래된 자전거를 본 Nadim에게는 좋은 생각이 떠올랐어요. Wilma는 고장 난 자전거를 원치 않았기 때문에 스케이트보드와 바꿨어요. Wilma의 엄마는 Nadim이 교환을 하는 것이 잘하는 것인지 확신이 서지 않았어요. 그래서 Nadim은 그녀에게 자신의 생각을 이야기해주었어요. 그녀는 좋은 생각이라며 교환하는 것에 동의했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What do you think Nadim is going to do?
Nadim은 이제 무엇을 할까요?

Has he made a good swap?
그는 올바른 교환을 했나요?

Page 14/15

Nadim mended the bike. His dad helped him put the wheel back on and fix the broken pedal. Then Nadim cleaned off the rust and oiled the bike. After that, he painted it black. Nadim was pleased. The bike looked good. 'It looks almost as good as new.' said Nadim's dad.

Nadim은 자전거를 고쳤어요. 아빠는 바퀴를 다시 끼우고 고장 난 페달을 고치는 것을 도와줬어요. Nadim은 녹슨 것을 닦아내고 기름칠을 했어요. 그리고는 자전거를 검은색으로 페인트칠했어요. Nadim은 만족스러웠어요. 자전거는 훌륭해 보였어요. '새 것 같아 보이는구나.' Nadim의 아빠가 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

Why is Nadim pleased?
Nadim은 왜 만족스러워했나요?

What are the things that Nadim has swapped in this story?
Nadim이 이야기 속에서 무엇들과 교환을 했나요?

Page 16

Nadim liked his new bike. He rode it in the park. 'I'm not going to swap this for anything he thought. He remembered all the things he had swapped abd how he had worked hard to mend them. He thought of the broken bat. He started with an old bat that was useless and had ended up with a decent bike. 'Not bad,' said Nadim.

Nadim은 자신의 새 자전거가 맘에 들었어요. 그는 공원에서 자전거를 탔어요. '다른 어떤 것과도 바꾸지 않을꺼야.' 그는 생각했어요. 그는 그가 교환했던 물건들을 생각하고 또 그것들을 고치기 위해 얼마나 열심히 일했는지를 생각했어요. 그는 부러진 방망이를 생각했어요. 그는 쓸모 없는 오래된 방망이로 시작해서 멋진 자전거로 끝냈어요. '나쁘진 않군.' Nadim이 말했어요.

<그림을 보며 물어보세요>

What can you see in the thought bubble?
생각하는 풍선에서 무엇을 볼 수 있나요?

Why did Nadim deserve the bike?
왜 Nadim은 자전거를 가질 자격이 있나요?